

### El ejército soviético cruzó la frontera e invadió Polonia

Moscú. — Ayer por la mañana, las tropas soviéticas que estaban apostadas junto a la frontera polaca atravesaron ésta y entraron en territorio de Polonia.

Las primeras fuerzas de la URSS atravesaron la frontera a las diez de la mañana (hora rusa), que eran las tropas soviéticas avanzadas en el territorio sin encontrar resistencia por parte de las fuerzas polacas.

Molotov entrega una nota al Embajador polaco

Moscú. — Molotov, el Comisario de Negocios Extranjeros soviético, ha llamado antes a su despacho al Embajador polaco en Moscú, a quien entregó una nota anunciando la resolución adoptada respecto de que entraran las tropas soviéticas en Polonia y ocuparan los territorios de la Ucrania y de la Rusia Blanca polaca, habitadas por rusos, para proteger a éstos y a sus intereses. La nota fundamentaba su resolución en la falta de garantías que había en Polonia, con un gobierno en ignorado paradero y sin autoridad sobre todo el país.

El Embajador polaco, después de formular su protesta ante las afirmaciones que contenía la nota y contra la invasión del territorio polaco por las tropas soviéticas, recogió la nota, que ofreció transmitir a su Gobierno, y se retiró del Kremlin, dirigiéndose a su Embajada.

Y anuncia que continuará neutral con los demás países

Moscú. — Seguidamente, y al tiempo que las tropas rusas invadían la invasión de Polonia, Molotov entregó a los Embajadores, Enviados extraordinarios y Ministros plenipotenciarios de los Estados que tienen relaciones con la URSS una nota afirmando que la Unión soviética mantendrá la neutralidad con los respectivos países y acompañando copia de la nota entregada poco antes al Embajador polaco.

Los países extranjeros que tienen representación diplomática acreditada en Moscú y a quienes entregó Molotov la nota en cuestión son: Alemania, Italia, Irán, China, Japón, Gran Bretaña, Francia, Afganistán, Estados Unidos, de Norteamérica, Turquía, Finlandia, Bulgaria, Lituania, República popular de Mongolia, Dinamarca, Estonia, Grecia, Bélgica, Rumanía, República popular de Cuba, Letonia, Noruega y Hungría.

He aquí el texto de la nota entregada a dichos representantes extranjeros: "Sr. Embajador: Adjuntándole la nota del Gobierno soviético del 17 de septiembre del año en curso, dirigida al nombre del Embajador polaco en Moscú, tengo el honor de declarar, en nombre del Gobierno de la Unión Soviética: Continuará la política de neutralidad entre la Unión Soviética y los siguientes países:...

Reciba, Sr. Embajador, la seguridad de la consideración más distinguida.

El Comisario de Negocios Extranjeros de la Unión de Repúblicas Socialistas, Molotov.

17 de Septiembre de 1939".

Molotov habla por radio al pueblo soviético

Moscú. — Pocas horas después, a las once y media de la mañana de ayer (hora rusa) el presidente de la Comisión del Pueblo y Comisario del Pueblo de Negocios Extranjeros, Molotov, habló por radio al pueblo soviético, pronunciando el siguiente discurso:

"Camaradas, ciudadanos y ciudadanas de nuestro gran país: los acontecimientos provocados por la guerra polaco-alemana han mostrado consistencia interior y la manifiesta capacidad del Estado polaco. Los mejores dirigentes polacos han fracasado.

Todo esto ha pasado en un lapso de tiempo brevísimo. Apenas han transcurrido dos semanas, y Polonia ha perdido ya todos sus centros industriales y la mayor parte de las industrias, Varsovia, como capital del Estado polaco, no existe ya; nadie conoce el lugar donde se encuentra el Gobierno polaco.

La población de Polonia ha sido abandonada a su suerte por sus insensatos dirigentes. El Estado polaco ya no existe, el Gobierno ha dejado, de hecho, de existir. Por este mismo hecho, los tratados entre la Unión Soviética y Polonia han perdido su efecto.

Se ha creado en Polonia una situación que exige del Gobierno soviético un particularmente la seguridad de su Estado. Polonia se ha convertido en un campo propicio a todos

los azares y sorpresas que pueden crear una amenaza a la Unión Soviética.

El Gobierno soviético, hasta estos últimos tiempos, ha permanecido neutral; pero no puede por más tiempo vistas las circunstancias mencionadas, mantenerse neutral ante la situación que se ha creado. Tampoco se puede exigir del Gobierno soviético que permanezca indiferente ante la suerte de los ucranianos y georgianos de la misma sangre que habitan en Polonia, los cuales se encontraban anteriormente en la situación de nula privación de derechos y que hoy están completamente abandonados a los caprichos del azar.

El Gobierno soviético estima su deber sagrado tender una mano de ayuda a sus hermanos ucranianos y bielorusos que habitan en Polonia.

Dados los hechos mencionados, el Gobierno de la Unión Soviética ha remitido esta mañana al Embajador de Polonia una nota en la que declara que el Gobierno soviético ha dado el orden al mando superior del Ejército Rojo de que ordene a las tropas cruzar la frontera y tomar bajo su protección la vida y los bienes de la población de la Ucrania y de la Bielorusia occidental. El Gobierno soviético ha declarado también en esta nota tener asimismo la intención de tomar todas las medidas para sacar al pueblo polaco de la anarquía a la que ha sido precipitado por sus insensatos dirigentes y darle las posibilidades de llevar una vida pacífica.

En los primeros días de septiembre, cuando se procedió al llamamiento parcial de las reservas del Ejército Rojo en Ucrania y en Bielorusia, la situación en Polonia era impredecible, y este llamamiento se efectuó como medida de precaución. No es posible suponer que el Estado polaco revelase tal impotencia y una desorganización tan rápida como la que existe hoy en toda Polonia. Pero, entre el hecho de que los hombres de Estado polacos han fracasado completamente y son incapaces de cambiar la situación en Polonia, nuestro Ejército Rojo, que ha recibido un refuerzo importante después del último llamamiento de reservistas, debe cumplir dignamente la gloriosa tarea de honor que le ha sido encomendada.

El Gobierno expresa la firme certidumbre de que nuestro Ejército rojo, obrero y campesino, mostrará también esta vez su potencia combativa, su conciencia y su disciplina, y cubrirá su gran tarea liberadora con gloria y honor.

Al mismo tiempo, el Gobierno soviético ha dirigido a todos los Gobiernos con los que la URSS mantiene relaciones diplomáticas, una copia de su nota al Embajador de Polonia, y en ella ha declarado que la Unión Soviética aplicará una política de neutralidad en relación con todos estos países. Esto es lo que constituye nuestra última medida en el aspecto de la política exterior.

El Gobierno ha dirigido igualmente a los ciudadanos de la URSS una nota declarando:

"Después del llamamiento de los reservistas, se ha visto iniciarse entre nuestros ciudadanos una tendencia a acumular el mayor número posible de viveres y otros artículos, ante el temor de que sea establecido el sistema de cartillas para el aprovisionamiento. El Gobierno considera necesario declarar que no tiene la intención de establecer el racionamiento de los productos alimenticios y artículos industriales, aun cuando las medidas de Estado provocadas por los acontecimientos exteriores se prolongasen durante algún tiempo. Tengan en cuenta los únicos que van a sufrir por este acaparamiento excesivo de viveres y diversos artículos sean aquellos que hacen estas compras y acumulaciones de peligro de echarse a perder. Todo lo necesario está asegurado a nuestro país y podemos pasarlos sin el sistema de cartillas de aprovisionamiento.

Hoy nuestra tarea y la de todos los obreros y campesinos, la de cada empleado e intelectual, es trabajar incansablemente y con abnegación desde su puesto o taller para ayudar así al Ejército Rojo.

En lo que concierne a los combatientes de nuestro glorioso Ejército Rojo, no dudo de que cumplirán heroicamente y gloriosamente su deber con la patria. Los pueblos de la Unión Soviética, todos los ciudadanos y ciudadanas de nuestro país, los combatientes del Ejército Rojo y marinos de la Flota militar se hallan unidos más estrechamente que nunca en torno al gobierno soviético, en torno a nuestro Partido Bolchevique, alrededor del gran sabio y jefe comunista del gran pueblo y grandioso líder Stalin, para nuevos y grandiosos éxitos del trabajo en la industria y en los campos y para nuevas y gloriosas

### Los comunicados oficiales de ayer La ciudadela de Brest-Litowski cayó en poder de los alemanes, con todas sus fortalezas

#### Las tropas alemanas continúan avanzando en dirección a Lublín

Lemberg está cercado por tres lados y la salida hacia el Sureste está cortada. — Deblin ha sido ocupado por los alemanes, que han cogido un centenar de aviones intactos. — Las vanguardias de las tropas procedentes de Prusia Oriental, de la Alta Silesia y de Eslovaquia han realizado su conjunción al Sur de Betz. — Las tropas alemanas han entrado en Kutno por el Oeste, y prosigue la batalla para la posesión de la ciudad. — Se ha estrechado el cerco de Varsovia

### En el frente franco-germano, los alemanes atacaron, y ambos ataques fueron rechazados, al Este del valle del Mosela y entre el Sarre y los Vosgos

#### Los partes alemanes

Berlín. — El Cuartel General alemán al mediodía de ayer dio el siguiente avance del parte oficial:

"La ciudadela de Brest-Litowski ha caído en nuestras manos con todas sus fortalezas, así como 600 prisioneros en la ciudadela.

Toda la población está dominada por nuestras tropas."

Berlín. — También ayer, al mediodía, se facilitó el siguiente parte oficial del Almirante en Jefe de la escuadra alemana:

"La flota de guerra germana continúa con éxito sus operaciones contra los buques mercantes de las naciones enemigas en el mar Báltico, mar del Norte y Atlántico.

En el Báltico, nuestras fuerzas navales han participado en acciones de artillería contra los restos de las fuerzas navales polacas que aún ofrecen resistencia en Gdynia y en Hela."

Berlín. — Comunicado del Gran Cuartel General alemán:

"La limpieza de la Galitzia

oriental han continuado durante el día 16 de Septiembre.

Actualmente Lwów (Lemberg) está cercado por tres lados y la salida hacia el S-E está cortada a las tropas entre dicha plaza y Przemysl.

Al N. de la desembocadura del San las tropas alemanas continúan avanzando en dirección a Lublín.

La ciudadela de Deblin ha sido ocupada y con ello han caído en nuestras manos un centenar de aviones intactos.

Entre Betz, cerca de Lodawia, las vanguardias de las tropas procedentes de la Prusia oriental, de Alta Silesia y de Eslovaquia han realizado su conjunción.

La batalla para la posesión de Kutno prosigue lentamente, y, al O., las tropas alemanas han entrado en la ciudad.

El cerco de Varsovia se ha estrechado y, con el fin de ahorrar sufrimientos ulteriores a la población civil de la población polaca, el mando del ejército alemán ha intentado convencer al mando militar de Varsovia de la inutilidad de la resistencia de

que el estado actual de las cosas en Polonia ha llegado a ser una amenaza para la URSS. El Gobierno soviético ha dado orden al Ejército Rojo de defender a los rusos blancos y al pueblo de la Ucrania occidental polaca."

Molotov añadió que, no obstante estas medidas, los soviets continuarán su política de neutralidad en relación con un conflicto de mayor envergadura; pero subrayó que la Rusia soviética tenía que estar preparada para afrontar todas las consecuencias de la marcha sobre Polonia.

Molotov no dijo qué peligro podía amenazar al Ejército Rojo, pero en los círculos políticos se supone que los militares soviéticos no creen en cualquier peligro de importancia que se pueda presentar del lado polaco.

Del mismo modo que Polonia hizo frente a la fuerza bruta de los nazis, permanece hoy firme frente al ejército rojo de Moscú. Un nota recibida hoy de la Embajada polaca en Londres declara que las tropas polacas luchan contra los rusos en la región de Brastow, en el extremo norte de la frontera.

Decían anoche las radios francesas:

"No ha causado sorpresa la actitud adoptada por el Gobierno de la URSS; las hipótesis que se hacían han tenido plena confirmación. A pesar de ello, el hecho no dejará de causar impresión mundial.

Decía anoche Radio Nacional de España

"Durante la noche del sábado al domingo, el Gobierno soviético ha hecho llegar al embajador polaco en Moscú una nota en la que comunica que, con el fin de salvaguardar los propios intereses y para salvaguardar los de los habitantes de la Polonia oriental, el Gobierno soviético se ve en el trance de tener que ordenar al ejército rojo que franquee la frontera polaco-soviética, hoy domingo, a las seis de la mañana, hora de Moscú, esto es, a las cuatro de la Europa central.

El avance del ejército soviético se ha efectuado simultáneamente sobre todo lo largo de la frontera de Polonia en el Norte hasta Kremenet, en el Sur.

Esta medida soviética no cambia lo más mínimo la neutralidad de la URSS.

Desde el punto de vista soviético, los tratados exteriores no tienen ya validez ninguna, ya que el Estado polaco ha dejado de existir."

La nota soviética, cuyo texto no es todavía conocido, será comunicada igualmente a todas las misiones extranjeras acreditadas en Moscú.

La nota de Molotov a los países acreditados en Moscú

Varsovia. No obstante, el mando militar polaco en Varsovia ha rehusado recibir a un oficial alemán parlamentario.

La tentativa de los destacamentos polacos aislados que pretendieron escapar (vía Feblin) hacia el S-E, ha fracasado, y un considerable botín, comprendiendo 80 cañones, 6 carros de asalto y 11 aviones, ha caído en manos de las tropas alemanas, que, además, han hecho 12.000 prisioneros.

A pesar de las condiciones meteorológicas, poco favorables, las fuerzas aéreas alemanas han continuado en sus actividades, especialmente al E. del Vistula, donde se operaban concentraciones de tropas y columnas en marcha, que han sido bombardeadas, de manera que el adversario se halla imposibilitado de reorganizar su retirada.

Las estaciones de radiodifusión de Wilna y Baranovic han sido destruidas por los bombardeos aéreos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

En el frente del C., el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Saarbrücken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

Ha sido derribado un globo enemigo.

No se han registrado ataques de la aviación en territorio alemán."

Los partes franceses

Paris. — Comunicado correspondiente al día de ayer, domingo, 17, por la mañana:

"A última hora del día de ayer atacó el enemigo sobre dos puntos de nuestro frente; uno al E. del valle del Mosela, otro hacia el centro del frente entre el Sarre y los Vosgos.

Ambos ataques fueron rechazados. Según informaciones de última hora, se confirma la acción sobre nuestro frente señalada ya hace unos días, de fuerzas alemanas llegadas de Polonia, aviación y grandes unidades."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

"Nada importante que señalar. Actividad muy reducida de la aviación a causa de las circunstancias atmosféricas."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

"Nada importante que señalar. Actividad muy reducida de la aviación a causa de las circunstancias atmosféricas."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

"Nada importante que señalar. Actividad muy reducida de la aviación a causa de las circunstancias atmosféricas."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

"Nada importante que señalar. Actividad muy reducida de la aviación a causa de las circunstancias atmosféricas."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

"Nada importante que señalar. Actividad muy reducida de la aviación a causa de las circunstancias atmosféricas."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

"Nada importante que señalar. Actividad muy reducida de la aviación a causa de las circunstancias atmosféricas."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

"Nada importante que señalar. Actividad muy reducida de la aviación a causa de las circunstancias atmosféricas."

Paris. — Comunicado de guerra número 28, facilitado en la noche de ayer, 17 de Septiembre:

El embajador polaco en Moscú

Moscú. — El embajador de Polonia se ha dirigido a la Embajada de la Gran Bretaña dando cuenta al Embajador británico del contenido de la nota que le presentó Potemkin.

El Encargado de Negocios de Francia ha visitado al Embajador de Polonia.

Una nota condenando la invasión rusa de Polonia

Londres. — El embajador polaco en esta capital ha publicado una nota condenando la invasión rusa de Polonia, como acto flagrante de agresión directa, por lo cual el Soviet ha violado el pacto ruso-blanco de no agresión concluido en Moscú el 5 de Mayo de 1933, se había prolongado hasta el 31 de Diciembre de 1945.

Además, por la convención concluida en Julio de 1933 la URSS y Polonia convinieron en una definición de lo que significaba la agresión, acordando categóricamente que, por acto de agresión, se entiende aquella invasión de territorio de una de las partes contratantes por fuerzas armadas de la otra, añadiéndose que no se pueden alegar, para esta invasión, consideraciones políticas, militares, económicas ni de ninguna otra naturaleza, las cuales en ninguna circunstancia pueden servir de pretexto o de excusa para cometer tal acto de agresión.

Por tanto, por la invasión iniciada esta mañana, la URSS ha violado obligaciones internacionales contra todo principio moral de derecho internacional existentes y aceptadas por todos los estados civilizados.

La embajada polaca abandonará Moscú

Moscú. — El embajador polaco y todo el personal de la Embajada se preparan para dejar el territorio de la URSS dentro de dos días.

El embajador y demás miembros de la Embajada se trasladarán a Francia, ignorándose aún el medio que tendrán que emplear para llegar a territorio francés.

Inglaterra y Francia continuarán la guerra contra Alemania

París. — Ante las noticias de la intervención militar soviética en Polonia, el Jefe del Gobierno, señor Daladier, ha celebrado una serie de conferencias, después de las cuales se afirma en los centros políticos que Francia y la Gran Bretaña continuarán la guerra contra Alemania, determinadas a afrontar el nuevo Estado de cosas.

El Gobierno de Francia estableció inmediatamente contacto con el Gobierno de Londres, no habiendo cesado las conferencias diplomáticas entre los representantes de Francia y de Inglaterra acerca de este asunto.

La intervención rusa no ha sorprendido a Inglaterra y Francia

Londres. — El redactor parlamentario de la Agencia "Press Association" dijo ayer tarde lo siguiente: "El Ministro de Negocios Extranjeros estudia con toda atención los informes que llegan sobre los sucesos de Polonia tal como se presentan a la luz de la intervención rusa. Se esperan informaciones concretas y precisas de los representantes diplomáticos de la Gran Bretaña en Moscú y en otras capitales."

Agrega que la intervención rusa en Polonia no crea en modo alguno una situación que haya sorprendido a los Gobiernos de Francia y de Inglaterra, y añade: "Desde que se firmó el pacto de no agresión entre Alemania y Rusia, se creyeron probables ciertos desarrollos del mismo y se consideró como posible una situación análoga a la que parece presentarse hoy."

Los Gobiernos aliados se han dado siempre cuenta de ello claramente y ahora deben pesar la situación en todos sus aspectos a la luz de informaciones completas cuando éstas lleguen a su poder."

Yugoslavia se enteró por Radio Moscú

Belgrado. — La noticia de que las tropas rusas en entrado en Polonia ha sido conocida por la Radio soviética, que es muy escuchada en Yugoslavia.

La noticia causa sensación en Amsterdam

Amsterdam. — La noticia de la en-

trada de las fuerzas rusas en Polonia y las informaciones referentes a la nota soviética han dado ocasión a ediciones especiales de los periódicos. La noticia ha causado verdadera sensación.

El general general es que esta intervención de la U.R.S.S. tendrá repercusiones en los cálculos establecidos por Inglaterra.

Lituania refuerza las guarniciones de la frontera

Kowno. — La entrada de las tropas de la U.R.S.S. en Polonia ha producido gran impresión. Inmediatamente ha sido convocada una reunión urgente en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Kowno. — En la Legación de Francia han celebrado una reunión los Ministros de Francia, Polonia e Inglaterra.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Lituania ha recibido a los representantes diplomáticos de Alemania y de la U.R.S.S.

En los centros lituanos se ha acojido con satisfacción la noticia de que Rusia será neutral con relación a Lituania, pero, sin embargo, han sido reforzadas las guarniciones de la frontera.

La impresión en Hungría

Toulouse. — Informes de Budapest anuncian que la noticia de la entrada de las tropas rusas en Polonia ha causado gran sensación.

En los centros diplomáticos húngaros se guarda una gran reserva y se dice que el hecho en sí de la invasión rusa no constituye una sorpresa. En efecto, ya hace varios días que la prensa extranjera anunciaba tal posibilidad.

La prensa del domingo no ha podido comentar todavía el acontecimiento que ha sido conocido por la emisora fiscal de radio, la cual se limitó a dar la información sin comentarla.

En los círculos políticos se señala que la intervención militar de Rusia hace aparecer con todas sus consecuencias la posibilidad de la existencia de una frontera común germano-rusa en los confines de Hungría y precisamente en la parte más elevada de los Cárpatos, que pertenece a los húngaros después de la incorporación de la Rusia subcarpática.

Rumania proseguirá su política de estricta neutralidad

Bukarest. — En los centros responsables de esta capital se declara que la entrada de las tropas soviéticas en Polonia no producirá en Rumania ningún cambio en su situación.

Se hace observar, a este respecto, que el tratado rumano-polaco no prevé el caso de un ataque soviético contra Polonia.

Rumania, después de enterarse de los motivos manifestados por los soviets para marchar sobre Polonia, conservará su neutralidad, y se dice que, por tanto, no puede considerarse como un acto de agresión.

Efectivamente, el Gobierno polaco no existe.

En tales condiciones, Rumania proseguirá su política de estricta neutralidad observada hasta hoy.

El Gobierno polaco no reconoce las razones de la URSS.

Roma. — El Embajador de Polonia en Roma comunica que el Gobierno polaco se niega a reconocer las razones aducidas por la U.R.S.S. para justificar su acción en los territorios polacos.

Caja Federal Agrícola de Mallorca

Acordado por la Junta Directiva se haga efectivo el cuarto dividendo pasivo de los títulos emitidos por esta Entidad a tenor del artículo 27 de sus Estatutos, los titulares de los mismos podrán hacerlo efectivo dentro del plazo de quince días a contar desde la inserción del presente anuncio, en la calle de Danús, 6 - 2.ª, de nueve a once de la mañana. Al mismo tiempo se recuerda a los señores que no hayan hecho efectivo el tercer dividendo la imperiosa obligación que tienen de efectuarlo.

Por acuerdo de la Junta, El Secretario, Antonio Planas.

Gran éxito del sucedáneo del

Café Torrefacto núm. 1 de Barcelona Venta en Colmados y Tiendas de Comestibles.

La U.R.S.S. y el Japón han firmado un acuerdo

UN COMENTARIO DE «LA CORRESPONDENCIA DIPLOMÁTICA Y POLITICA»

Berlin. — La prensa alemana no oculta su satisfacción al acuerdo ruso-japonés, firmado anteañoche. Resalta que este convenio representa una sorpresa desagradable para Londres y dice que debe darse a este pacto una importancia muy grande.

Inglaterra, que azuzaba a Rusia desde hace tiempo contra el Japón, con objeto de aprovechar nuevas circunstancias, ha sufrido una magna derrota diplomática.

El periódico "La Correspondencia Diplomática" hace resaltar que la so-

lución del conflicto entre Moscú y Tokio es de una importancia que sobrepasa ampliamente el margen de los convenios locales.

Parece ser que Rusia está firmemente decidida a sacar las consecuencias de la actitud de Inglaterra y así se ha sabido que empresas británicas no han cumplido sus compromisos con la U.R.S.S.

Un periódico noruego dice que los buques soviéticos que iban a Inglaterra cargados de madera recibieron el orden de volver a los puertos de matrícula.

La actitud de EE.UU. dependerá mucho de la guerra submarina

Cayeron al mar dos aviones ingleses que fueron atacados por un submarino alemán. — Llegó a Suecia, con avería, un submarino alemán, que fué internado

Más buques hundidos

El corresponsal en Nueva York de "El Telégrafo", periódico italiano de inspiración gubernamental, escribe que la actitud de los Estados Unidos dependerá mucho del modo con que los alemanes hagan su guerra submarina.

"Si Alemania, de acuerdo con su carácter —dice el corresponsal— hace la guerra asediada, no sólo ofenderá los sentimientos de todos los americanos, sino que hará surgir el gran problema de los propios intereses de Norteamérica, en sentido favorable a la Gran Bretaña y Francia".

El periódico continúa: "En este estado de cosas, no ofrece duda que, mediante la presión del Presidente Roosevelt, la actitud de los Estados Unidos de América será tan hostil a Alemania como lo fué en 1917".

HUNDIMIENTO DE UN VAPOR BELGA.

Londres. — El buque de 6.000 toneladas "Alex Ranostock", belga, se hundió ayer a la altura del buque "Faro Termus".

Las declaraciones del capitán del mismo dicen que no sabe a punto fijo si fué debido a una mina o a un torpedo.

El Gobierno británico ha informado al de Bruselas, diciéndole que no ha bía ningún campo minado en las aguas donde se ha hundido el buque, lo que hace suponer que fué debido a un torpedo.

Londres. — El Ministerio de Información británico informa que el vapor belga "Alex van Ostan", se ha hundido ayer por causas desconocidas.

El Ministerio de Información británico manifiesta que, tanto si ha sido hundido a consecuencia del choque con una mina, como si ha sido torpedeado, han sido infringidas las leyes internacionales, por cuanto, aún en el caso de que se tratase de una mina, el haber colocado ésta sin dar conocimiento supone una violación del derecho internacional.

Berlin. — El diario alemán "Berliner Boersens Zeitung", hablando acerca del hundimiento de un vapor belga, dice que se debe a la acción inglesa, de la misma manera que lo hizo con el "Athenia", con fines de propaganda, a pesar de las manifestaciones de Mr. Churchill, que da a entender que fué por un torpedeamiento alemán.

Agrega el citado diario que no se extrañaría que análogo accidente ocurriera en el momento menos pensado a un vapor norteamericano, ha bida cuenta de la próxima reunión del Congreso, fijada para el día 21 del corriente.

DOS AVIONES INGLESES ATACADOS POR UN SUBMARINO

Berlin. — Dos aviones que despegaron del buque británico porta-aviones "Arch Royal" fueron atacados por un submarino, al cual, a su vez, intentaron atacar.

Los aviones ingleses cayeron al mar, siendo salvados por el submarino germano dos oficiales y la tripulación.

LEGA A SUECIA UN SUBMARINO ALEMÁN CON AVERIAS.

Estocolmo. — Un submarino alemán con averías ha llegado de arribada forzosa a las aguas jurisdiccionales suecas, cerca de Llandshov.

El buque y la tripulación han sido internados.

ENTIERRO DE UNA NIÑA.

Ayer se efectuó en Hamilton, (Canadá), el sepelio de una niña de 10 años de edad que falleció a consecuencia de las heridas recibidas en el torpedeamiento del trasatlántico británico "Athenia".

El municipio de Hamilton ha hecho constar el horror de todos los canadienses.

MAS BUQUES HUNDIDOS.

Londres. — Asimismo se anuncia que el buque americano "Helm", buque cisterna, ha sido hundido por un submarino.

La tripulación ha sido recogida por un barco noruego.

Londres. — El buque inglés de 8.225 toneladas "Cheyenne" ha sido hundido por un submarino alemán. La tripulación fué recogida por el buque noruego "Ida Brucker".

Los detalles del hundimiento que han sido facilitados dicen que el buque divisó a seis millas a un submarino alemán, que le iba siguiendo; intentó aumentar la velocidad, pero, cuando iba a ser alcanzado, se divisó humo en el horizonte, siendo éste el de un destructor inglés que, a toda velocidad, se acercaba a ellos. El submarino, percatado de la proximidad del buque de guerra inglés, disparó un torpedo, sumergiéndose seguidamente.

El destructor británico lanzó cargas de profundidad y como el buque había quedado cortado en dos, lo hundió, para que así no fuera un peligro para la navegación.

Berlin. — El vapor inglés "Influencia" fué torpedeado por un submarino alemán y hundido. El submarino se quedó cinco horas al lado de las lan- chas de la tripulación del buque hasta que se divisó el buque noruego que recogió a los naufragos presenciando la operación el submarino alemán.

El comandante alemán fué, según

SEGUN LAS NOTICIAS FRANCESES

Las fuerzas alemanas atacaron en masa contra el valle del Sarre

El contraataque germano constituyó una tentativa por retardar la ocupación francesa de Saarbrücken

París. — Informan que los esfuerzos desahogados realizados por las fuerzas alemanas para contrarrestar el firme e insistente avance de las tropas francesas en el frente del Sarre, han tenido como consecuencia una aplastante derrota.

Por primera vez en esta guerra, las fuerzas alemanas atacaron en masa. La infantería y los tanques fueron lanzados en tres avalanchas contra el valle del Sarre, fracasando en su intento y sufriendo grandes bajas.

La artillería francesa pronto encontró su blanco, haciendo saltar en pedruzcos las formaciones en masa de tanques alemanes.

Este costoso contraataque constituyó una tentativa por retardar la ocupación francesa de Saarbrücken. Se dice que el Alto Mando alemán ha empleado en este contraataque seis

Noticias sueltas

El viaje del Ministro de Negocios Extranjeros turco a Moscú

El Sindicato de Comunicaciones francés se separa de la C. G. T.

Ankara. — Con relación al próximo viaje del ministro de relaciones exteriores a Moscú, el órgano oficial "Unus" dice que en los medios políticos se estima que el viaje es necesario para poder puntualizar cuales sean las intenciones de los Soviets para con Turquía.

Una conferencia interministerial en Washington.

Nueva York. — En Washington, una conferencia interministerial se ha reunido en el departamento de Estado, Cordell Hull, secretario de Estado, y otras importantes personalidades y oficiales del Estado Mayor del ejército y de la marina asistieron a la reunión.

No se ha dado ningún comunicado de esta entrevista, creyéndose que se han limitado a cambiar impresiones.

Muerte de un nieto del ex Kaiser

Berlin. — El Príncipe Oscar de Prusia, de 21 años de edad y nieto del ex Kaiser, ha fallecido en los frentes de batalla, frente a los polacos.

El Sindicato de Comunicaciones francés

París. — El Sindicato General de Correos, Telégrafos y Teléfonos comunica que, después de conocer el manifiesto firmado por numerosos militantes sindicalistas, entre los cuales hay Secretarios de Federaciones, especialmente el de la postal, dicha organización se declara en total acuerdo con ellos, y considera que no es posible seguir colaborando en el seno de la Confederación General de Trabajadores con orga-

una declaración del capitán noruego, un perfecto caballero.

Una vez que se encontraban a bordo del buque noruego dieron tres vivas del barco alemán, a los que respondió la tripulación del buque noruego.

Un destructor británico zarpó ayer rápidamente en ayuda del buque-tanque británico "Cheyenne", de 8.325 toneladas, que estaba siendo cañoneado por un submarino alemán.

Al divisar el destructor, el submarino se sumergió rápidamente, pero se le lanzaron contra él varias cargas de profundidad.

Luego el destructor hundió al "Cheyenne", por constituir éste un peligro para la navegación. La tripulación fué puesta a salvo.

P. SABATER Médico Especialista en Enfermedades de la Piel y Vias Urinarias LUZ, 9-1.º (Junto Plaza de Cort)

G. Trullols TRANSPORTES combinados de domicilio a domicilio

José A. Clavé, 9. — Teléfono 21.002. — BARCELONA comunica a sus clientes y comercio, que ha delegado la prestación de los servicios a realizar en esta isla, al Agente de Aduanas

MIGUEL ESTELA ESTELA

Tel. 1526

Avda. Antonio Maura, 76 quién se encargará de la recogida y entrega de las mercancías que se confíen, para el transporte de o para BARCELONA y también para reexpedición a PROVINCIAS.

Dr. Jaime Tomás Verdera Médico internista, Cardiólogo

Ex-alumno interno y ex-Médico de los Hospitales Clínico y San Cruz y San Pablo de Barcelona. Ex-Teniente Médico, jefe del Hospital de Medicina de Campaña del Cuerpo de Ejército de Aragón. Ha reanudado su consulta de 12 a 2, todos los días, en su despacho, Santo Domingo, 12, principal.

VIAS URINARIAS

curación "definitiva" pre-matrimonial Especialista A. ALOMAR, Lorenz Vicens, 3 (Tsia. J. A. Clavé) Tel. 266

JUAN E. BRAZIS

MEDICO

ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO. — HEMORROIDES Cumplidos definitivamente sus deberes militares abre su consulta de 11 a 1. ZAVELLA, 20.

Centro Cultural Mallorquín

Queda abierta en su local (Calle Morey, 26 - 32) la matrícula para las clases de Dibujo artístico y Modelado.

En el mismo Centro Cultural se facilitará la información necesaria.

El Doctor Ferrando

ha trasladado su Clínica al Paseo de Mallorca, esquina Plaza de la Puerta de Santa Catalina. (Junto al Puente de la Riera).

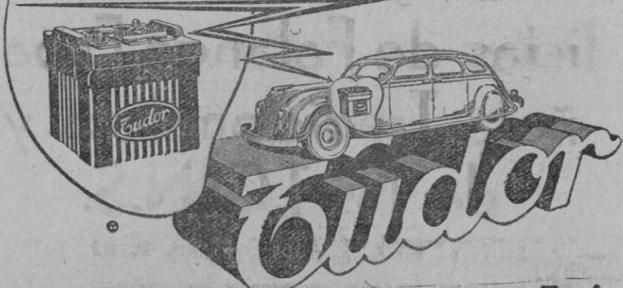
M. I. G. I.

REY SANCHO, 36 SOLDADURA ELECTRICA — SOLDADURA Y CORTE OXI-ACEFULENICO GARANTIA

RAPIDEZ

GARANTIA

El corazón del Automóvil



DISTRIBUIDOR DE LOS PRODUCTOS Tudor RAFAEL PUIGCERCOS CARRETERA MANACOR, 63 • TELEFONO: 1097

Ha comenzado la temporada de fútbol

"Mallorca" logró espléndida victoria, por 5 goals a 2, sobre el "Español"

El equipo local fué vencido el sábado por 4 goals a 1; pero ayer trocáronse los papeles, convirtiéndose en aciertos los desaciertos del día anterior

Excelente comienzo

Comenzado la temporada de fútbol... excelente comienzo...

El equipo local fué vencido el sábado por 4 goals a 1; pero ayer trocáronse los papeles...

El "Español" digamos algo del "Español"...

El equipo se prepara y dirige Pa... digamos algo del "Español"...

Y el "Mallorca" vamos con el "Mallorca"...

Arbitros de los arbitrajes de los dos días...

Película del sábado el encuentro del sábado no tiene...

Casos y cosas... Vuelven hoy, a petición general...

Transportes "Conca" de JOSEFA HERRERO...

Película de ayer No lo fué. Por fortuna. Ayer, domingo, la formación de los equipos fué:

"Español": Trias; Pérez, Pardo; Campos, Rovira, Barnés; Prat, Jorge, Blay, Morral y Kiké.

"Mallorca": Poncio; Riera, Mesquida; Mulet, Guzmán, Parera; Pocovi, Felipe, Planas, Gomila y Pueyo.

Primer tiempo Sale el once "encarnado" y domina. Y, a los cuatro minutos, Gomila lanza un gran tiro y se apunta, para los suyos, el primer goal.

Continúa la presión local, destacando una serie de excelentes combinaciones de los delanteros, con un peligroso disparo, fuera, de Pocovi.

Un avance de los catalanes da lugar a un centro de Prats: sale Poncio, falla y Blay mete el pie con fortuna: es el goal del empate, a los diez minutos de lucha.

El juego se iguala. Avances alternos. Un fortísimo chut de Pocovi da en el poste y otro de Vázquez — que sustituye, durante unos minutos, a Felipe, que ha sufrido un fuerte golpe en una cadera —, con un remate de Gomila, no es goal por milagro.

Los dos equipos, igualados en el marcador, ponen enorme codicia en el juego, que es vistosísimo y de gran calidad.

Tras dos remates de Planas y Pocovi, el meta "españolista" hace la primera gran parada, desviando a corner un "zambombazo" de Felipe.

Aprieta más el "Mallorca". Se tira un corner contra el "Español". Y el meta de éste se luce de nuevo deteniendo otro tiro fuerte y difícil de Gomila.

Y fine la primera parte. Segunda parte Comienza la segunda. Durante los primeros quince minutos, el "Mallorca" se supera y embotella, materialmente, al "Español".

Apenas iniciado el juego, un avance rapidísimo da ocasión a Pocovi de centrar muy cerrado y Felipe, de bota, envía el balón a la red: 2 a 1.

Siempre apretando los "mallorquistas", que hacen un gran juego, precioso, matemático, llevando de cabeza a los blanquiazules.

Tiros de Pueyo, Felipe y Planas. Los aplausos echan humo. El portero visitante salva goals ya mascarados, defendiendo "heroicamente" su marco.

Dos grandes festivales de natación El "C. N. Palma" venció al "C. N. Barcelona"

En los dos partidos de water-polo venció el equipo catalán por 8-1 y 7-0

ello, el resultado de la puntuación final fué de 27 puntos a favor del "C. N. Palma".

Al felicitar al C. N. Palma por su brillante actuación, hacemos votos para que sigan laborando para conseguir nuevos laureos para el deporte mallorquín.

El equipo visitante hizo dos demostraciones de water-polo demostrando su potencialidad. En la primera batieron la puerta del Palma por 8-1 y ayer, vencieron al "Aviación" por 7 a 0.

Colmando la enorme expectación existente entre la afición náutica, anteayer tuvo lugar el festival de natación contenido los equipos "C. N. Barcelona" y "C. N. Palma" que consiguió, con su brillante actuación, vencer a uno de los más importantes equipos españoles.

Asistió al acto bastante público, ocupando casi totalmente la grada de la piscina "Ciudad Jardín". Poco después de la hora anunciada salieron los equipos C. N. Barcelona y C. N. Palma, siendo recibidos por fuerte salva de aplausos.

Acto seguido Carmen Guardia obsequió a Enriqueta Soriano con un espléndido ramo de flores, mientras sonaba fuerte salva de aplausos. A continuación se interpretó el "Cara al Sol" que fué escuchado por todos los asistentes con el brazo en alto.

El magno festival de natación empezó con la prueba 100 metros libres interregional, que resultó la más interesante de la reunión. La enorme actuación de Moreiras, venciendo al Campeón y recordman de España, Sabater, logró para el Club Palma el máximo éxito, entusiasmando al público que presenció el último recorrido de pie y aclamándole.

La clasificación fué la siguiente: Moreiras — P — 1 m. 5 s. 3/5. Sabater — B — 1 m. 6 s. 2/5. Riera — P — (No se dió tiempo), venciendo a Castillo con buena ventaja.

Castillo — B — 1 m. 11 s. 1/5. En la segunda prueba: 100 metros braza femeninos interregional, Carmela Guardia, con gran estilo, venció, por la mínima diferencia, a la campeona de España Enriqueta Soriano, logrando una nueva victoria para el equipo "Palma", siendo ovacionada grandemente.

El dictamen del Jurado fué el siguiente: C. Guardia — P — 1 m. 36 s. 3/5. E. Soriano — B — 1 m. 36 s. 4/5. En la prueba 100 metros espalda interregional venció, aventajadamente Bonacasa del "Barcelona", clasificándose en la forma siguiente: Bonacasa — B — 1 m. 21 s. 1/5. Parera — P — 1 m. 29 s. 1/5. Prada — P — 1 m. 30 s. 1/5.

A continuación se corrió la prueba 66 metros infantil interclub, venciendo el pequeño Aragón, que de día en día va mejorando su actuación. El resultado fué el siguiente: Aragón — J. M. — 46 s. 2/5. Ramón — P — 51 s. 2/5. Besalduch — P — 51 s. Freijo — M — 51 s. 2/5. Dorado — P — 53 s. 3/5.

En la prueba 200 m. braza interregional, también el entusiasmo del público se exteriorizó, al adjudicarse R. Guardia el triunfo, después de un emocionante codo a codo con Herbolzemer, del Barcelona, clasificándose por el siguiente orden: Guardia — P — 3 m. 22 s. Herbolzemer — B — 3 m. 23 s. 1/5. Colom — P — 3 m. 32 s.

La prueba 4x200 metros libres interregional, también revistió gran espectacularidad, entusiasmando al público. Después de brillante actuación de Moreiras se logró el siguiente resultado: Primero. — "C. N. Palma": Moreiras; Riera, Feliu y Mir — 11 m. 14 s. 2/5.

Segundo. — "C. N. Barcelona": Primero. — "C. N. Palma": Moreiras; Sabater, Castillo, Fonollar, Mollevi 11 m. 15 s. 2/5.

A continuación se corrió la prueba 100 m. libres femeninos interregional, venciendo por gran diferencia la campeona catalana, clasificándose así: E. Soriano — B — 1 m. 25 s. R. Kleper — P — 1 m. 33 s. T. Seguí — P — 1 m. 33 s. S. Albana — P — 1 m. 49 s. 4/5.

La prueba 3x100 estilos interclub fué ganada por el equipo del Mallorca: Mas, Bosch, Mut — 4 m. 22 s. 3/5. Equipo del SEU: Parera, S. Forteza, N. Forteza — 4 m. 28 s. 2/5.

La prueba 66 m. espalda femeninos, interclub, fué ganada por I. Kleper que consiguió hacer el recorrido en 1 m. 16 s. Arbona empleó 1 m. 31 s.

La última prueba relevos 5x66 m. libres interregional, fué ganada por el equipo catalán formado por Castillo, Sabater, Burect, Fonollar y Sabata — 3 m. 34 s. 4/5.

El C. N. Palma, estaba formado por: Moreiras, Riera, Mesquida, Pou y Seguí — 3 m. 38 s. 3/5.

A continuación Herbolzemer, Campeón de Cataluña, Servera, Campeón de Baleares, Aragón y Pons efectuaron vistosos saltos de trampolín y plancha que fueron muy aplaudidos.

El Jurado dictó la siguiente puntuación: C. N. Palma: 78 puntos. C. N. Barcelona: 61 puntos. Como número final de la gran fiesta de natación se celebró un partido de water-polo, en el que el Barcelona demostró ser bastante superior al Palma marcando ocho goals contra uno.

Con mayor asistencia que el día anterior, ayer, en la Piscina Ciudad Jardín, se celebró el segundo festival de natación luchando los equipos "C. N. Barcelona" y "C. N. Palma".

Empezó el festival corriendo la prueba de 200 m. libres masculinos interregional, presentándose: Fonollar, Sabater y Castillo, del Barcelona; Riera y Moreiras, del Palma.

En esta prueba se impuso la alta calidad de Moreiras que consiguió vencer a Sabater, puntuándose en la forma siguiente: Moreiras — P — 2 m. 37 s. 2/5. Sabater — B — 2 m. 40 s. 3/5. Fonollar — B — 2 m. 41 s. 2/5. Riera — P — 2 m. 44 s. Castillo — B — 2 m. 50 s.

Se efectuó después la prueba de 200 m. braza femeninos interregional, que la corrieron Enriqueta Soriano y Carmela Guardia.

Desde el primer momento la campeona consiguió una pequeña ventaja que conservó hasta el final, haciendo el recorrido en 3 m. 28 s. 4/5, y Guardia en 3 m. 32 s. 2/5.

Nuestra gentil Campeona batió el record oficial de Baleares que ella misma detentaba, que era de 3 m. 26 s. 4 décimas.

En tercer lugar se corrió la prueba de 100 m. braza masculino interregional, presentándose Fonollar y Herbolzemer del Barcelona contra Colom y Guardia del Palma, clasificándose en primer lugar Guardia, 1 m. 28 s. 3/5, seguido por Herbolzemer, 1 m. 31 s. 2/5; Colom, 1 m. 35 s. 1/5 y Fonollar, 1 m. 36 s. 1/5.

Ciclismo

V Vuelta a Mallorca

Una nota de la «Peña Nicolau»

La "Peña Nicolau", por mediación de la presente nota, se dirige a todos los jóvenes corredores que no estén en posesión de licencia y quieran tomar parte en la reunión que se celebrará en el velódromo el día de la llegada de los corredores participantes en la Vuelta a Mallorca, pasen por el local social de la entidad organizadora, (Avda. A. Rosselló, 91 - Café Avenida), para enterarse de todos los detalles; a ser posible procuren llevar dos fotografías tamaño carnet.

En las carreras que se celebrarán en el velódromo de Tirador podrán participar todos los corredores que no tomen parte en la Vuelta, como asimismo los que se hayan visto obligados a abandonarla por cualquier causa.

teresara grandemente al público. En sexto lugar se corrió la prueba de 200 m. libres femeninos entre Enriqueta Soriano y Hortensia Coaraza: venció la primera por 3 m. 14 s. 3/5 contra 3 m. 32 s. 2/5.

Se efectuó la séptima prueba 100 m. masculinos interclub alineándose Forteza y Borrás del SEU; Obrador del Palma y Aragón y Ramón del Mallorca, clasificándose: Primero. — Aragón, 1 m. 16 s. 1/5. Segundo: Forteza, 1 m. 17 s. 1/5. Tercero: Obrador, 1 m. 17 s. 4/5. Borrás 1 m. 19 s. 2/5 y Ramón 1 m. 19 s. 4.

La prueba final la constituyó la 3 x33 interregional, que resultó de gran emoción. Por el Barcelona corrieron Sabata, Sabater, Gampor, Bonacasa, Burect, Mollevi y Castillo; y por el Palma, Riera, Prada, Pou, Terrasa, Sanchó, Mesquida y Moreiras.

El equipo del Palma batió netamente a su contrincante invirtiendo 2 m. 10 s. 1/5 contra 2 m. 11 s. 3/5 del Barcelona.

Terminadas las pruebas el Jurado dictó las siguientes puntuaciones: Del festival de ayer: C. N. Palma: 76 puntos. C. N. Barcelona: 66 puntos. De las dos reuniones: C. N. Palma: 167 puntos. C. N. Barcelona: 140 puntos.

Seguidamente la Srta. Angelina Coaraza hizo entrega de una bella Copa a Moreiras, como representante del equipo C. N. Palma.

El público, que durante toda la tarde aplaudió a los vencedores, tributó fuerte salva de aplausos al equipo local.

Después se hizo una exhibición de saltos que satisficieron grandemente a Barcelona y Aviación venciendo el primero por 7 a 0.

A continuación se celebró un partido de water-polo entre los equipos te al público.

PEDRO FONT TRIAS MEDICO Medicina General y Enfermedades de la Infancia Consulta de 11 a 1 Jaquotot, 8 - Pral. (Frente Iglesia Capuchinas)

SILLAS COCHE para pasear niños GRAN SURTIDO Estbl. A. BUADES Cestos, 15 - Cort, 23

DOCTOR LUIS FRONTERA Enfermedades del aparato genito - urinario Puigdorfil 14, de 12 a 1

JUAN CASAS LLOMPART Hasta el 1.º de Octubre visitará los martes y viernes de 10 a 1 y de 4 a 6. Consultorio (Miramar, 5).

Julián Juliá Ramis CONTRATISTA DE OBRAS Construcción rápida y económica. Presupuestos gratis. Plaza Socorro, 20 Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8.

CLINICA DENTAL JUAN DOMENÉCH BORRÁS Ha reanudado su Consulta diaria de 9 a 1 y media (excepto los martes), y, de 4 a 6 tarde (lunes, martes y jueves) C. Dureta, 42. (Junto Plaza Sto. Domingo) INCA.

DOCTOR LUIS FRONTERA Enfermedades del aparato genito - urinario Puigdorfil 14, de 12 a 1

JUAN CASAS LLOMPART Hasta el 1.º de Octubre visitará los martes y viernes de 10 a 1 y de 4 a 6. Consultorio (Miramar, 5).

Julián Juliá Ramis CONTRATISTA DE OBRAS Construcción rápida y económica. Presupuestos gratis. Plaza Socorro, 20 Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8.

CLINICA DENTAL JUAN DOMENÉCH BORRÁS Ha reanudado su Consulta diaria de 9 a 1 y media (excepto los martes), y, de 4 a 6 tarde (lunes, martes y jueves) C. Dureta, 42. (Junto Plaza Sto. Domingo) INCA.

DOCTOR LUIS FRONTERA Enfermedades del aparato genito - urinario Puigdorfil 14, de 12 a 1

JUAN CASAS LLOMPART Hasta el 1.º de Octubre visitará los martes y viernes de 10 a 1 y de 4 a 6. Consultorio (Miramar, 5).

Julián Juliá Ramis CONTRATISTA DE OBRAS Construcción rápida y económica. Presupuestos gratis. Plaza Socorro, 20 Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8.

CLINICA DENTAL JUAN DOMENÉCH BORRÁS Ha reanudado su Consulta diaria de 9 a 1 y media (excepto los martes), y, de 4 a 6 tarde (lunes, martes y jueves) C. Dureta, 42. (Junto Plaza Sto. Domingo) INCA.

DOCTOR LUIS FRONTERA Enfermedades del aparato genito - urinario Puigdorfil 14, de 12 a 1

# No es posible---dijo ayer Franco en Oviedo---que haya dos justicias; hay más que una: la serena, la del Estado, la humana

Al hombre que ha cumplido su condena, que ha pagado con el dolor y con el trabajo la falta cometida, no se pueden cerrar los brazos: dejaríamos de ser españoles si les cerrásemos los caminos

Precisamente porque estamos haciendo una España para todos, tenemos que dar unidad al pensamiento español

Oviedo. — A las dos y cuarto de la tarde llegó a Ribadeo, límite de la provincia, el Jefe del Estado.

Fue recibido allí por los jefes provinciales de la Milicia, jefe provincial de Propaganda, Gobernador Civil y autoridades y jerarquías del Movimiento.

Después de las presentaciones, la comitiva oficial prosiguió el viaje hacia Oviedo, en medio de las aclamaciones del vecindario.

En "La Caridad", el Generalísimo y acompañantes almorzaron al aire libre.

En aquel momento llegó el Ministro del Ejército, General Varela, que desde anoche ya se encontraba en Oviedo.

Después de la comida, continuaron la marcha, siendo ovacionado el Generalísimo en todos los pueblos del trayecto, destacándose por su entusiasmo los pueblos de Grado y Trubia, donde esperaban al Caudillo todos los obreros de la fábrica de armas.

En todos los pueblos había numerosos carteles y arcos de triunfo, sucediéndose sin cesar los vivas al Caudillo.

El Generalísimo llegó a las seis y cuarto de la tarde a Oviedo.

El recibimiento fue apoteósico. Inmediatamente después de llegar el Caudillo se dirigió a la Catedral donde se cantó un Te-Deum.

El Jefe del Estado se dirigió a pie hasta la Diputación. Allí desde uno de los balcones dirigió la palabra al pueblo que le ovacionaba, pronunciando el siguiente discurso:

**Asturianos, españoles todos que me escucháis:**

Con la misma emoción que hace cinco años recorri vuestras calles, he paseado hoy por vuestra población.

Parece ayer: las mismas ruinas, los mismos escombros, el mismo rastro de la horda.

Es la segunda vez que esta ciudad heroica ha sufrido el zapazo del marxismo: el pueblo no supo escarmentar ni en las heridas de su propia carne.

¿Qué os indica esto? Que cuando a los pueblos les faltan ideales, que cuando entre los hombres se siembran las discordias, y la fe y el patriotismo son reemplazados por el odio y el materialismo, entonces desaparece la unidad.

Y esto sucedió a España en distintos tiempos. En la época de la invasión de los bárbaros, España desunida fue pronto dominada; y los invasores vinieron a estrellarse contra vuestros muros, contra vuestras cuevas; y, en trance de muerte, fue necesario el milagro para que España se salvase. Y la aparición de la Cruz dió fortaleza al pueblo elegido por Dios para ganar la batalla a los infieles.

Explotan los tratadistas liberales, y con ellos los marxistas de la opinión democrática europea, que es el hambre de los pueblos la que arma el brazo de los hombres. Y yo digo: ¿Qué región era más próspera que la vuestra? ¿Qué hogares mejor dotados que los asturianos? Y, sin embargo, se armaron los brazos de la revolución roja; pero se armaron por el materialismo, por el olvido de la fe, por la ausencia del patriotismo. Y las falsas teorías habían hecho que no se abrieran los brazos para abrazar, como hermanos, sino que se cerrase el puño para ahogar.

Y llegó el triunfo del materialismo y del marxismo; y, con él, el poder pasó a las manos de los confabuladores, que azuzaban.

¿Qué lograsteis entonces? Los dirigentes, en hermosos carruajes, no bajaron a estrecharos la mano ni a elevaros, sino que armaron el vuestro brazo para que cubriese la retirada de quienes se llevaron los millones de los Bancos asturianos.

Y tuvo que ser la España pobre, la España campesina, la España hogareña, la que acudiese en vuestra ayuda, la que atravesase los montes y cruzase los desfiladeros para venir a arrancar de las manos de la horda la tierra bendita de Asturias, la hermosa catedral ovetense, los restos de nuestros Reyes Caudillos, que no podían desaparecer bajo la horda comunista.

Y es que esos hombres de bien, esos hombres de casa, que no conocían el regalo de los altos jornalet, mantenían, en cambio, pura la fe de sus corazones. No sentían el materialismo, sino, como sus antepasados, la voz de la Patria que les llamaba. Y aquí llegaron.

Y pude seguir con ellos horas angustiosas en que el Naranco era de los rojos, en que vuestras calles eran invadidas por los tanques, en que la horda roja pregonaba su victoria.

Pero yo sabía que fracasarían, porque se trataba de asturianos del temple de los que se defendían y —¿porqué no decirlo?— tenía confianza en Dios.

Y un día, el milagro de la fe y el portento divino pusieron en manos de los asturianos la Cruz de

los Angeles; más tarde, la Cruz de la Victoria. Esto fue durante la Reconquista.

¿Cómo podía dejar Dios que pereciesen los que antes habían sostenido el tesoro de la fe española?

Por esto, cuando se celebra el aniversario de los héroes, hacéis bien en visitar los sepulcros sagrados donde reposan los restos de los que forjaron la unidad española.

Yo deseo que esta tradición, que este espíritu de obediencia a los muertos, esta fe viva y perenne del pueblo de Asturias, no se extinga nunca, porque si no se hubiera perdido no hubierais conocido los días tristes, ni los hogares deshechos ni los pueblos arruinados; hubiéramos tenido la España una, la que emplease el valor de sus hijos, la fortaleza de su raza, en su sancharla y no en despedazarla.

Ya que me dirijo al pueblo que ha sufrido los excesos de la horda, quiero hablar también de la lealtad española y de la justicia.

No es posible que haya dos justicias. No hay más que una: la justicia serena, la justicia del Estado, la justicia humana, que se ha puesto en manos uniformadas, que son las que la realizan, previos los trámites procesales, a la vista pública, con la eficacia del castigo, pero el castigo humano y necesario.

A vosotros, que sois los más afectados por la crueldad roja, quiero decir que lo mismo que se pagan las deudas, así se pagan los delitos y las faltas.

Al hombre que ha cumplido su condena, que ha pagado con el dolor y con el trabajo la falta cometida, ha cumplido la penitencia y merece el perdón, a este hombre no se le pueden cerrar los brazos ni hacerle daño la maledicencia de los pueblos.

No se le confiarán los puestos de mando o de dirección, pero que venga arrepentido, el que haya sufrido y haya cumplido su condena, dejaríamos de ser españoles si les cerrásemos los caminos o como tiésemos el gran crimen de expulsar de los pueblos.

Precisamente porque estamos haciendo una España para todos, tenemos que dar unidad al pensamiento español; necesitamos un credo digno, diáfano, fraterno, con unas manos que tengan la energía del acero, pero que participe de su flexibilidad, que haga que, por encima de todo, sea la España una, la España libre que una a todos los españoles de buena voluntad.

Yo recojo el entusiasmo y esos vivos de la población asturiana para los héroes y para los mártires; para las heroicas mujeres de Asturias de que son ejemplo las enfermeras del Hospital Provincial, en los días duros de la lucha, en que rivalizaron en valor con las más grandes heroínas de nuestra Historia.

Asturianos, gritemos todos: ¡Arriba España! ¡Viva España!

**En breve, AQUÍ ESTAMOS...**

**MUTUA BALEAR**  
Seguro de Incendios.  
Seguro de Accidentes.  
Seguro Patronal.  
Seguro de Enfermedades.  
VIA ROMA, 45

**COMPRARIA**  
vagonetas y carriles usados todas medidas. Ofertas J. C. Avda. Conde Sallent, 55, 2.º. Telf. 2449.

**INGLES PRACTICO**  
domicilio, en breve tiempo, sin gramática. — Escribir: M. Aguiló: calle Son Campos, 60.

**PENALES**  
Tramita con urgencia  
**AGENCIA OLIVER**  
Se necesitan corresponsales en pueblos.  
San Jaime, 9. Telf. 1919

**POR 21.000 DUROS**  
vendo local de 600 mts. que rentan 6.000 pts. anuales. — Informes: Plaza S. Francisco, 1-bis; de 11 a 12 y de 4 a 5.

**VENDO PUERTAS**  
y vidrieras procedentes de derribo. Informes: Huertos de Torrella 57 y 59 Carpintero.

**SE PERDIO**  
Sábado un Reloj pulsera de señora en el Mercado. Se gratificará su devolución: Misión, 58. Tienda.

**«VE - PO - AD»**  
Suma y resta. Capacidad 9.999.999.99. Precio: 30 pesetas. Casa Productos A B C, Sindicato, 149. Palma.

## El Presidente y el Gobierno polacos se han refugiado en Czernovitz (Rumania) Las tropas soviéticas, prosiguiendo su avance en Polonia, llegaron ayer hasta Baranovicz y Kolomyja

Berlín. — Comunica la agencia D. N. B., que ayer noche, a las 19'30, el presidente polaco Moscicki juntamente con los miembros del Gobierno que se habían refugiado en el pueblo de Zalzczycki, pasaron el río Dniester, y se refugiaron en territorio rumano.

Czernovitz. — Se informa que ayer noche, a las 23'50 llegaron a esta capital el presidente polaco Moscicki y los miembros y altos funcionarios del Gobierno. Ocupaban una treintena de automóviles.

**El avance de las tropas soviéticas en territorio polaco**

Moscú. — El Alto mando del ejército soviético que ha entrado en territorio polaco, comunica que las tropas soviéticas avanzaron durante todo el día de ayer sin encontrar sensible resistencia, en una profundidad de 20 a 40 kilómetros.

Por la aviación soviética fueron derribados 5 cazas polacos y 3 bombarderos.

**La frontera lituano-polaca cerrada**

Kawan. — Por orden del Gobierno lituano ha sido cerrada la frontera lituano-polaca.

**Noticias de la guerra de fuente polaca**

Toulouse. — Las noticias de Polonia son bastante numerosas y proceden de fuentes diversas. Así, el comunicado oficial polaco dice que el fuego de la artillería enemiga se ha dirigido especialmente contra el centro de la capital. Los ataques del enemigo han sido rechazados.

Sobre el sector oriental, la aviación enemiga ha efectuado vuelos de reconocimiento. Nuestros destacamentos han efectuado un ataque, cap-

turando 100 prisioneros, entre ellos un teniente coronel.

Un mensaje de la Agencia Pat, enviado a las 23 horas, constata que las tropas polacas combaten y conservan sus posiciones, a pesar de la superioridad numérica del enemigo. Asimismo han efectuado una serie de ataques con éxitos locales que han causado a los alemanes pérdidas considerables.

La agencia telegráfica Pat comunica de Lublin que a pesar de la aplastante superioridad del lado alemán, superioridad tanto en efectivos — el enemigo dispone de 70 Divisiones — como en material — aviación y formaciones motorizadas — las luchas encarnizadas continúan en todos los sectores.

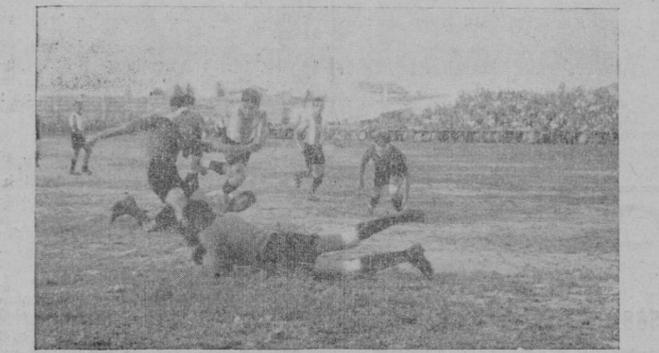
Se añade que los métodos intensivos de guerra desarrollados por los alemanes de bombardeo y consiguiente destrucción, han debilitado la moral de las fuerzas y del pueblo polaco, que se mantendrá hasta el último momento sin variación de ninguna especie.

**El bombardeo de Vilna**

Toulouse. — Según informaciones polacas, la ciudad de Vilna ha sufrido uno de los mayores bombardeos, según ha informado un representante de prensa, el cual ha podido contar unos 18 aparatos que arrojaron más de 200 bombas sobre el casco de la población civil, causando muchas víctimas. No se puede calcular aun el número aproximado de los muertos por dificultades de momento.

Un general polaco internado en Rumania.

Bukarest. — El general polaco Salfit que pasó la frontera rumana ha sido internado.



Tres notas gráficas del gran partido de ayer tarde, en "Buenos Aires". Recoge la primera el instante que siguió a la obtención del primer goal; mientras Gomila expresa su alborozo, el meta y los defensas blanquiazules, batidos, sacan el pelotón del fondo de la red. En la segunda aparece el equipo del "Mallorca", que tan brillante actuación tuvo ayer. Y se ve en la tercera el portero "españolista" arrebatando el balón del pie de Felipe, cuando el delantero mallorquín tenía ya el goal casi hecho

## Para la evacuación de la población civil de Varsovia

El plazo para la evacuación expiró anoche y se espera para hoy una gran batalla para la ocupación alemana de la capital polaca

Berlín. — El Alto Mando alemán envió un emisario a Varsovia para entregar al Jefe de la plaza un ultimatum para la rendición de la capital.

El Mando polaco, después de internado en la ciudad el emisario, negó a recibirlo.

El parlamentario regresó al Cuartel General alemán; y éste dispuso, entonces, que el ultimatum, que concedía un plazo de doce horas, fuese comunicado a los polacos por proclamas lanzadas por la aviación y por el radio.

Así se hizo.

Berlín. — El plazo concedido por el Alto Mando Alemán al Mando Militar de Varsovia para la entrega de la capital expiró a las 13'30 de ayer, domingo.

El Comandante de la guarnición de Varsovia hizo saber, por T. S. H., al Alto Mando alemán que no podía tomar en consideración más que la evacuación de la población civil y los miembros del cuerpo diplomático residentes en Varsovia, y dirigió un mensaje, ayer, al mediodía, a las fuerzas alemanas sitiadoras, pidiéndoles que recibieran a un parlamentario polaco.

Los alemanes contestaron al momento, comunicando la aceptación de dicho com.sario.

Berlín. — La estación de radiodifusión alemana en Polonia comunicó las siguientes instrucciones al pueblo de Varsovia, diciendo que eran las mismas que se habían dado al emisario del ejército polaco que visitó, con bandera de parlamentario el Cuartel general de las tropas sitiadoras:

"En vista de la solicitud que acabáis de entregarme, el Alto Mando alemán da la siguiente respuesta:

Se fija la evacuación de Varsovia por la población civil y por los representantes de los cuerpos diplomático y consular para hoy, 17 de Sep-

tiembre, a las 10 de la noche, del centro europeo.

La evacuación será por el camino de los sectores de Praga-Linca y Piotrkowski según tendrán señaladas avanzadas germanas.

Los automóviles de los emisarios que acompañen a los evacuados, deberán presentarse con banderolas blancas iluminadas y todas las luces apagadas.

Los polacos tendrán que evacuar que a 2.000 metros a la derecha de la izquierda del camino haya completa cesación de hostilidades de su parte, como también la habrá, la parte alemana.

Confírmese inmediatamente por Comandante de las tropas polacas Varsovia la recepción de estas instrucciones.

Firmado: Por el Alto Mando alemán, El Comandante de las Tropas Germanas ante Varsovia."

Berlín. — Se espera que, finalizado anoche el plazo para la evacuación de Varsovia, hoy, lunes, se desencadene la gran batalla para decidir la suerte definitiva de la ciudad.

**En breve, AQUÍ ESTAMOS...**

**¿Ya posee el carnet de Chófer?**

No lo dude más y obtenga el ESCUELA AUTO TECNICA Garcia - Arturo Kizil. Tel. 1775

**S. NADAL RIPOLL MEDICO**  
Aparato Digestivo — Rayos X  
Martes, Jueves y Sábados, de 11 a 12  
Avda. Estanislao Figueras, 11

## Notas de Sociedad

**Natalicio**  
El hogar de nuestro particular amigo el Licenciado en Filosofía y Letras don Andrés Muntaner y doña Isabel Rullán, se ha visto aumentado con el nacimiento de un precioso niño.

Reciban sus padres nuestra cordial felicitación.

**boda**  
En la iglesia parroquial de Sóller, se celebró el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Esperanza Borrás Mayol con don Juan Montaner Jussana, Oficial de la Cámara de Comercio y empleado de la razón social "Tascón Ortega".

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, el Rdo. don José María Cerdá Montaner, primo del contrayente.

Actuaron de padrinos, por parte de la novia su padre don José Borrás y Pastor, industrial y por parte del novio su tío don Juan Garau Montaner Teniente Coronel de Infantería.

Deseamos a la novel pareja toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

Sea va 30 los buques ingleses hundidos, según informa Berlín

Berlín. — Un comunicado del Alto Mando de la flota alemana da cuenta de que el número de buques mercantes ingleses hundidos en el Atlántico y en el Mar del Norte por naves de guerra alemanas alcanza a 30, con un total de 190.000 toneladas.

En Londres, en cambio, se dice que el número de buques mercantes ingleses hundidos es de 21 con un total de 130.000 toneladas.

Nuestro particular amigo don Carlos de Panamá y Noruega don Luis rakdke y Fermonde, ha sido nombrado Caballero de la Orden de Nuñez de Balboa por el Excmo. Presidente de la República de Panamá cuyas insignias le han sido entregadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores de aquel país.

**ALMORRANAS VARICES**  
Consultorio Dr. Angulo  
Tratamiento científico de operación  
Apuntadores, 10

**Mesitas hierro fundido**  
automáticas, base madera y extensibles, el mueble más práctico para máquinas de oficina.

**Malondra** 78. Jaime Telf. 1775

**La Funeraria LIORET**

Dentro de breves días, nuevo extraordinario de

**Aquí Estamos...**  
Precio, 3 pesetas